

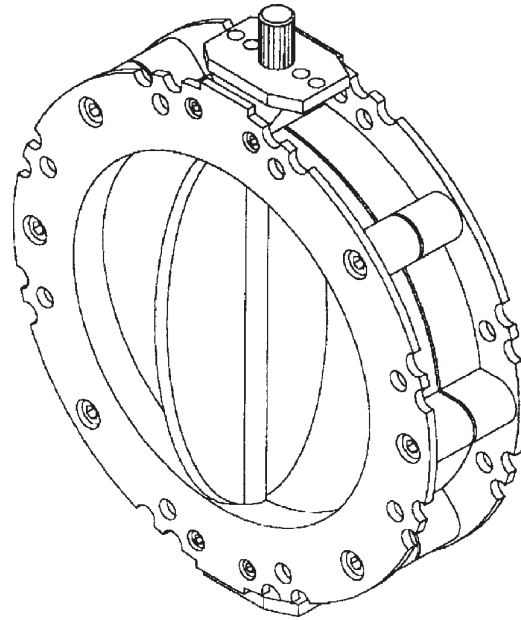


WAM®



1

TECHNICAL CATALOGUE



# VFS

- **BUTTERFLY VALVES**  
TECHNICAL CATALOGUE
- **DREHKLAPPEN**  
TECHNISCHER KATALOG
- **VANNES PAPILLON**  
CATALOGUE TECHNIQUE
- **VALVOLE A FARFALLA**  
CATALOGO TECNICO

All rights reserved © WAMGROUP

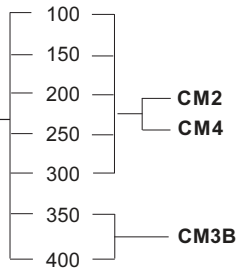
CATALOGUE No.		<b>WA.03010.T</b>		CREATION DATE
ISSUE	CIRCULATION	DATE OF LATEST UPDATE	<b>03.00</b>	
<b>A10</b>	<b>100</b>	<b>11.06</b>		

# VFS



V1FS...GB/S/T

COUPLING OF MANUAL ACTUATOR - KOMBINATION MIT HANDHEBEL  
 ACCOUPLEMENT D'ACTIONNEUR MANUEL - ABBINAMENTI DI ATTUATORE MANUALE

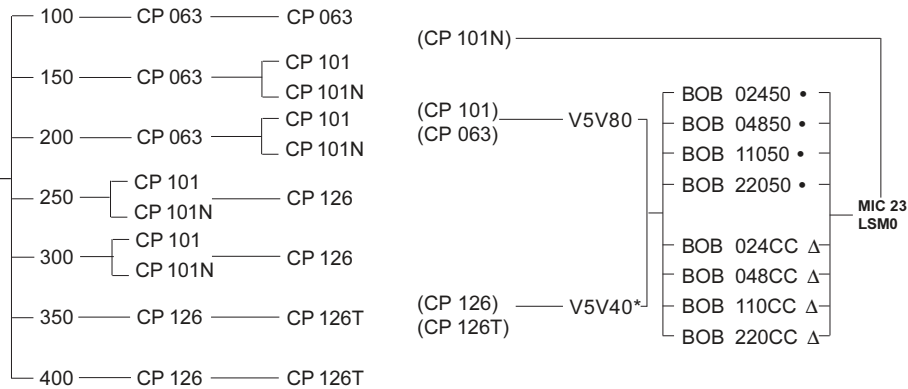


V2FS...GB/S/T

PNEUMATIC ACTUATOR COUPLING - KOMBINATION MIT PNEUMATIKANTRIEB  
 ACCOUPLEMENT D'ACTIONNEUR ELECTROPNEUMATIQUE  
 ABBINAMENTI DI ATTUATORE ELETTROPNEUMATICO

UNDER LIGHT LOAD  
 UNTER LEICHTLAST  
 SOUS FAIBLE CHARGE  
 SOTTO PICCOLO BATTENTE

UNDER HEAVY LOAD  
 UNTER SCHWERLAST  
 SOUS FORTE CHARGE  
 SOTTO GRANDE BATTENTE



\* RECOMMENDED STANDARD:  
 EMPFOHLENER STANDARD:  
 STANDARD CONSEILLE:  
 STANDARD CONSIGLIATO: ] V5V40

ALTERNATING CURRENT  
 WECHSELSTROM  
 COURANT ALTERNATIF  
 CORRENTE ALTERNATA

DIRECT CURRENT  
 GLEICHSTROM  
 COURANT CONTINU  
 CORRENTE CONTINUA

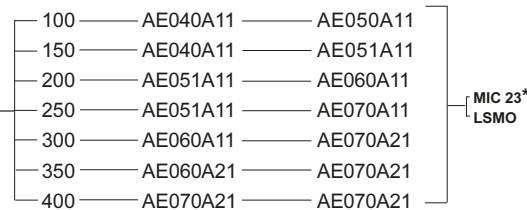


V2FS...AI

COUPLING OF GEAR MOTOR ACTUATOR - KOMBINATION MIT GETRIEBEMOTOR  
 ACCOUPLEMENT D'ACTIONNEUR AVEC MOTOREDUCTEUR  
 ABBINAMENTI DI ATTUATORE CON MOTORIDUTTORE

UNDER LIGHT LOAD  
 UNTER LEICHTLAST  
 SOUS FAIBLE CHARGE  
 SOTTO PICCOLO BATTENTE

UNDER HEAVY LOAD  
 UNTER SCHWERLAST  
 SOUS FORTE CHARGE  
 SOTTO GRANDE BATTENTE



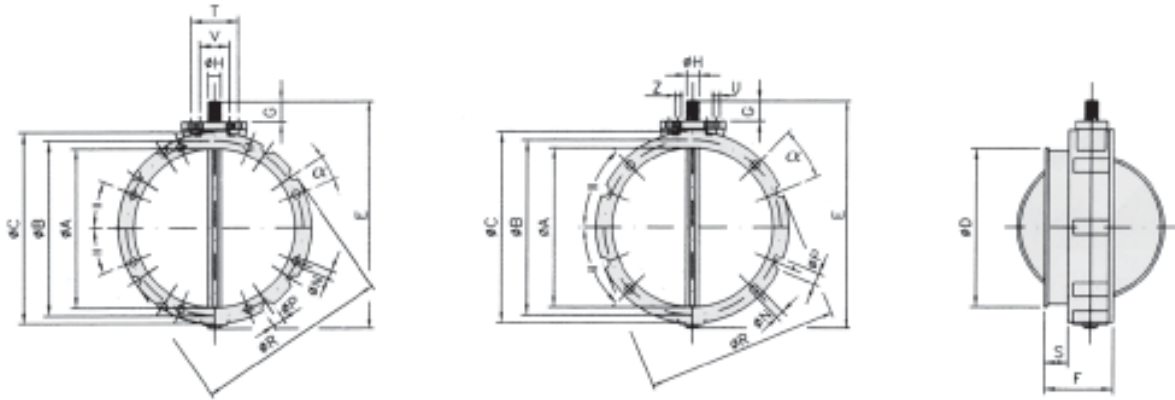
\* SIGNALLING SYSTEM OBLIGATORY  
 POSITIONSANZEIGE ERFORDERLICH  
 SYSTEME DE SIGNALISATION INDISPENSABLE  
 SISTEMA INDISPENSABILE DI SEGNALEZIONE

N.B.: ACTUATOR CHOICE DEPENDS ON APPLICATION AND TYPE OF MATERIAL - ANTRIEBSWAHL ABHÄNGIG VON MEDIUM UND EINSATZ  
 LE CHOIX DE L'ACTIONNEUR DEPEND DU MATERIAU ET DE L'APPLICATION - LA SCELTA DIPENDE DAL TIPO DI MATERIALE E DALL'APPLICAZIONE

# VFS

## V1FS

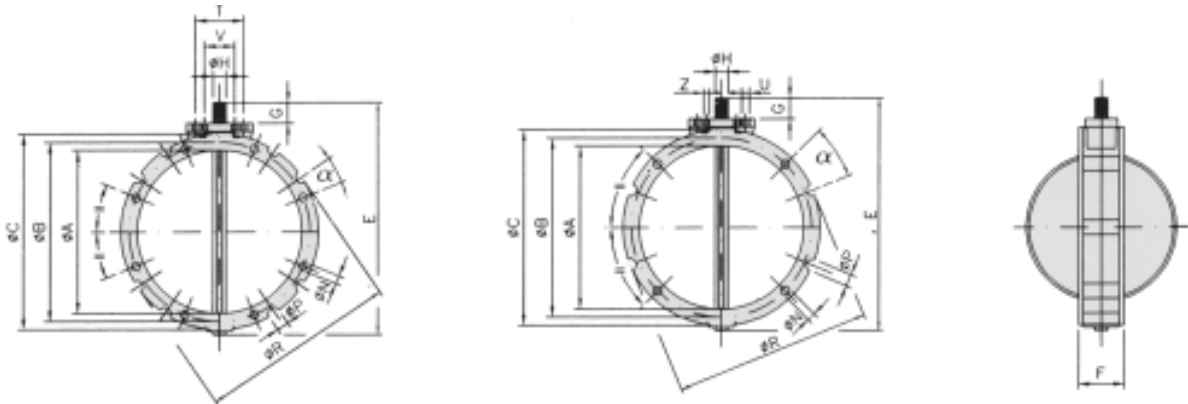
SINGLE FLANGE BUTTERFLY VALVE WITH SLEEVE CONNECTION  
 DREHKLAPPE MT EINEM FLANSCH UND BALGSTUTZEN  
 VANNE PAPILLON A UNE BRIDE - VALVOLA A FARFALLA A UNA FLANGIA



Type	ø A	ø B	ø C	ø D	E	F	G	ø H DIN 5482	N		P		ø R	α	S	T	U	V	Z	kg
									Drilling Bohrungen Trous Fori		Extern grooves Einbuchtungen Evidages Incavi									
									Ø	n°	Ø	n°								
V1FS 100.	95	180	220	105	250	115	35	22 x 19	14	4	20	4	220	22°30'	40	80	M12	50	M10	4
V1FS 150.	150	200	228	163	290	115	35	22 x 19	14	4	20	4	228	22°30'	40	80	M12	50	M10	5
V1FS 200.	200	250	278	213	340	115	35	22 x 19	14	4	20	4	278	22°30'	40	80	M12	50	M10	6.5
V1FS 250.	250	300	328	263	390	115	35	22 x 19	14	8	20	8	325	11°15'	40	80	M12	50	M10	7.5
V1FS 300.	300	350	378	313	440	115	35	22 x 19	14	8	20	16	375	5°41'	40	80	M12	50	M10	9
V1FS 350.	350	400	440	363	530	123	50	28 x 25	14	8	20	8	440	10°	40	80	M12	-	-	16
V1FS 400.	400	470	530	413	580	123	50	28 x 25	14	8	20	16	530	4°30'	40	80	M12	-	-	20.5

## V2FS

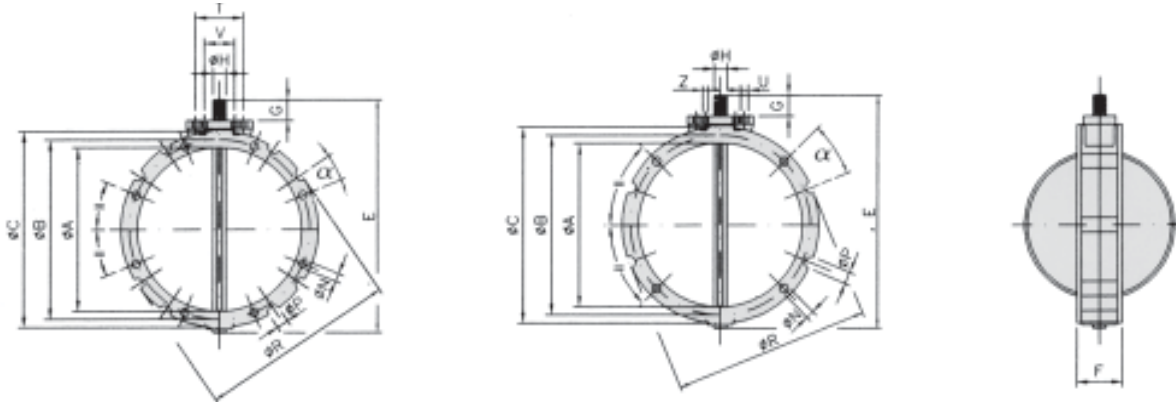
DOUBLE FLANGE BUTTERFLY VALVE - DREHKLAPPE MIT DOPPELFLANSCH  
 VANNE PAPILLON A DEUX BRIDES - VALVOLA A FARFALLA A DUE FLANGE



Type	ø A	ø B	ø C	E	F	G	ø H DIN 5482	N		P		ø R	α	T	U	V	Z	kg
								Drilling Bohrungen Trous Fori		Extern grooves Einbuchtungen Evidages Incavi								
								Ø	n°	Ø	n°							
V2FS 100.	95	180	220	250	77	35	22 x 19	14	4	20	4	220	22°30'	80	M12	50	M10	4
V2FS 150.	150	200	228	290	77	35	22 x 19	14	4	20	4	228	22°30'	80	M12	50	M10	5
V2FS 200.	200	250	278	340	77	35	22 x 19	14	4	20	4	278	22°30'	80	M12	50	M10	6.5
V2FS 250.	250	300	328	390	77	35	22 x 19	14	8	20	8	325	11°15'	80	M12	50	M10	7.5
V2FS 300.	300	350	378	440	77	35	22 x 19	14	8	20	16	375	5°41'	80	M12	50	M10	9
V2FS 350.	350	400	440	530	85	50	28 x 25	14	8	20	8	440	10°	80	M12	-	-	16
V2FS 400.	400	470	530	580	85	50	28 x 25	14	8	20	16	530	4°30'	80	M12	-	-	20.5

## V2FS AI

FOOD - GRADE BUTTERFLY VALVES - DREHKLAPPEN FÜR NAHRUNGSMITTEL  
VANNES PAPILLON POUR ALIMENTAIRE - VALVOLE A FARFALLA ALIMENTARE



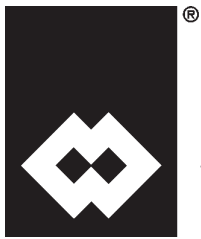
Type	ø A	ø B	ø C	E	F	G	ø H DIN 5482	N		P		ø R	α	T	U	V	Z	kg
								Drilling Bohrungen Trous Fori Ø	n°	Extern grooves Einbuchtungen Evidages Incavi Ø	n°							
V2FS 100.	90	180	220	250	84	35	22 x 19	14	4	20	4	220	22°30'	80	M12	50	M10	4
V2FS 150.	145	200	228	290	84	35	22 x 19	14	4	20	4	228	22°30'	80	M12	50	M10	5
V2FS 200.	195	250	278	340	84	35	22 x 19	14	4	20	4	278	22°30'	80	M12	50	M10	6.5
V2FS 250.	245	300	328	390	84	35	22 x 19	14	8	20	8	325	11°15'	80	M12	50	M10	7.5
V2FS 300.	295	350	378	440	84	35	22 x 19	14	8	20	16	375	5°41'	80	M12	50	M10	9

In the food industry, **V2FS AI** series Butterfly Valves are indispensable tools for shutting off materials in powder form from various types of containers. The valves consist of a body made of aluminium alloy, which is entirely lined with an FDA-approved integral seal, and a 304 stainless steel disc. **V2FS AI**-type valves have two flanges. They can be fitted with a manual, electro-pneumatic, or gear motor actuator. All these actuator systems are interchangeable (see Catalogue 040).

Die für die Nahrungsmittelindustrie entwickelten Drehklappenverschlüsse der Serie **V2FS AI** dienen als Absperrorgane unter Schüttgutbehältern unterschiedlicher Art. Die Alu-Gehäuse sind mit einer umlaufenden Dichtung mit FDA-Zulassung ausgekleidet, die Klappenteller bestehen aus Edelstahl 1.4301. Die Drehklappenverschlüsse der Serie **V2FS AI** sind mit oben und unten jeweils identischen Flanschen ausgestattet. Zur Betätigung stehen sowohl Handhebel, als auch elektropneumatische und elektromechanische Antriebe zur Verfügung, die untereinander komplett austauschbar sind (siehe Kat. 040).

Les vannes papillon de la série **V2FS AI**, qui ont été projetées pour l'industrie alimentaire, sont des instruments indispensables pour intercepter l'écoulement de matières en poudre de divers type de récipients. Les vannes sont composées d'un corps en aluminium entièrement revêtu d'un joint intégral (approuvé FDA) et d'un disque en acier inox 304. Les vannes type **V2FS AI** sont à deux brides. Il est possible d'y appliquer un actuateur manuel, électropneumatique ou électromécanique: tous ces systèmes sont parfaitement interchangeables entre eux (Voir cat. 040).

Le valvole a farfalla delle serie **V2FS AI**, progettate per l'industria alimentare, sono uno strumento indispensabile per intercettare il deflusso dei materiali in polvere da diversi tipi di contenitore. Le valvole sono costituite da un corpo in alluminio interamente rivestito da guarnizione integrale (approvata FDA) e da disco in acciaio AISI 304. Le valvole tipo **V2FS AI** sono a due flange. Vi si può applicare un comando attuatore manuale, elettropneumatico o elettromeccanico: tutti questi sistemi sono perfettamente intercambiabili fra di loro (vedi cat. 040).



**WAM**®

All the products described in this catalogue are manufactured according to **WAM® S.p.A. Quality System procedures.**

The Company's Quality System, certified in July 1994 according to International Standards **UNI EN ISO 9002-94** and extended to **UNI EN ISO 9001-2000** in October, 2002, ensures that the entire production process, starting from the processing of the order to the technical service after delivery, is carried out in a controlled manner that guarantees the quality standard of the product.

*Alle in diesem Katalog beschriebenen Erzeugnisse werden in Konformität mit dem **Qualitätssystem der WAM® S.p.A. hergestellt.***

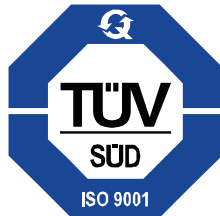
*Das im Juli 1994 zertifizierte Qualitätssystem entspricht der Norm **UNI EN ISO 9002-94** (im Oktober 2002 auf **UNI EN ISO 9001-2000** erweitert) und gewährleistet dem Kunden eine strenge Qualitätskontrolle in jeder Phase des Produktionsprozesses bis hin zum Kundendienst nach Auslieferung der Ware.*

Tous les produits décrits dans ce catalogue ont été réalisés selon les modalités opérationnelles définies **Système de Qualité de WAM® S.p.A.**

Le système de Qualité de l'entreprise, certifié au mois de juillet 1994 en conformité aux Normes Internationales **UNI EN ISO 9002-94** et successivement étendu à **UNI EN ISO 9001-2000** au mois de octobre 2002, est en mesure d'assurer que le procédé entier de production, à partir de la formulation de la commande jusqu'au service technique après la livraison, soit effectué de manière contrôlée et appropriée afin de garantir le standard de qualité du produit.

*Tutti i prodotti descritti in questo catalogo sono stati realizzati secondo modalità operative definite **Sistema Qualità di WAM® S.p.A.***

*Il Sistema Qualità aziendale, certificato dal luglio 1994 in conformità alle Normative Internazionali **UNI EN ISO 9002-94** e successivamente esteso alle Normative Internazionali **UNI EN ISO 9001-2000** nell'ottobre 2002, è in grado di assicurare che l'intero processo produttivo, dalla formulazione dell'ordine fino all'assistenza tecnica successiva alla consegna, venga effettuato in modo controllato ed adeguato a garantire lo standard qualitativo del prodotto.*



**UNI EN ISO 9001-2000  
Certified Company**

**This publication cancels and replaces any previous edition and revision.  
We reserve the right to implement modifications without notice.  
This catalogue cannot be reproduced, even partially, without prior consent.**

***Diese Veröffentlichung annulliert und ersetzt jeder hergehende Edition oder Revision.  
WAM® behält sich das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Informationen durchzuführen.***

**Cette publication annule et remplace toutes les autres précédentes.  
Nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications à nos produits.  
La reproduction et la publication partielle ou totale de ce catalogue est interdite sans notre autorisation.**

***Questa pubblicazione annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione.  
Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche senza preavviso.  
E' vietata la riproduzione anche parziale senza autorizzazione.***

**1 TECHNICAL CATALOGUE****TECHNISCHER KATALOG**

DESCRIPTION AND TECHNICAL CHARACTERISTICS.....	BESCHREIBUNG UND TECHNISCHE MERKMALE.....	<b>T .01</b>
ORDER CODES.....	BESTELLCODES.....	<b>.02</b>
ACTUATORS.....	ANTRIEBE ZU ABSPERRORGANEN.....	<b>.03→.05</b>
ACCESSORIES.....	ZUBEHÖR.....	<b>.06</b>

**1 CATALOGUE TECHNIQUE****CATALOGO TECNICO**

DESCRIPTION ET CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE TECNICHE.....	<b>T .01</b>
CODES DE COMMANDE.....	CODICI DI ORDINAZIONE.....	<b>.02</b>
COMMANDES.....	COMANDI.....	<b>.03→.05</b>
ACCESSOIRES.....	ACCESSORI.....	<b>.06</b>

**2 MAINTENANCE CATALOGUE****WARTUNGSKATALOG**

OPERATION AND MAINTENANCE.....	BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG.....	<b>M.01→.04</b>
ASSEMBLY INSTRUCTIONS.....	MONTAGEANLEITUNG.....	<b>.05</b>
OPERATION AND MAINTENANCE.....	BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG.....	<b>.06→.07</b>
ASSEMBLY INSTRUCTIONS.....	MONTAGEANLEITUNG.....	<b>.08</b>
OPERATION AND MAINTENANCE.....	BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG.....	<b>.09→.18</b>

**2 CATALOGUE D'ENTRETIEN****CATALOGO DI MANUTENZIONE**

UTILISATION ET ENTRETIEN.....	USO E MANUTENZIONE.....	<b>M.01→.04</b>
INSTRUCTIONS DE MONTAGE.....	ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO.....	<b>.05</b>
UTILISATION ET ENTRETIEN.....	USO E MANUTENZIONE.....	<b>.06→.07</b>
INSTRUCTIONS DE MONTAGE.....	ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO.....	<b>.08</b>
UTILISATION ET ENTRETIEN.....	USO E MANUTENZIONE.....	<b>.09→.18</b>

**3 SPARE PARTS CATALOGUE****ERSATZTEILKATALOG**

SPARE PARTS.....	ERSATZTEIL.....	<b>R.01→.06</b>
------------------	-----------------	-----------------

**3 CATALOGUE PIECES DE RECHANGE****CATALOGO RICAMBI**

PIECES DE RECHANGE.....	PEZZI DI RICAMBIO.....	<b>R .01→.06</b>
-------------------------	------------------------	------------------



DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION	DESCRIZIONE
<b>V1FS - ...S/T/GB</b> with top flange and beaded bottom joint for sleeve connection <b>V2FS - ...S/T/GB</b> with identical top and bottom flanges <b>V2FS - ...A</b> with identical top and bottom flanges and integral seal	<b>V1FS - ...S/T/GB</b> oben mit Flansch, unten mit Wulstutzen zur Anbringung einer Schlauchverbindung <b>V2FS - ...S/T/GB</b> oben und unten mit identischem Flansch <b>V2FS - ...A</b> oben und unten mit identischem Flansch und umlaufender Dichtung	<b>V1FS - ...S/T/GB</b> avec bride supérieure et avec petit bord inférieur conru pour raccord flexible <b>V2FS - ...S/T/GB</b> avec la même bride au-dessus et au-dessous <b>V2FS - ...A</b> avec la même bride au-dessus et au-dessous e avec joint intégral	<b>V1FS - ...S/T/GB</b> con flangia superiore e con bordino inferiore predisposto per raccordo flessibile <b>V2FS - ...S/T/GB</b> con stessa flangia sopra e sotto <b>V2FS - ...A</b> con stessa flangia di sopra e di sotto e guarnizione integrale

NOMINAL DIAMETERS	V1FS 100	V2FS 100
NENWEITEN	V1FS 150	V2FS 150
DIAMETRES NOMINAUX	V1FS 200	V2FS 200
GRANDEZZE NOMINALI	V1FS 250	V2FS 250
	V1FS 300	V2FS 300
	V1FS 350	V2FS 350 *
	V1FS 400	V2FS 400 *

\* **Type V2FS...A:** CURRENTLY NOT IN PRODUCTION - MOMENTAN NICHT LIFERBAR - NON DISPONIBILE - NON IN PRODUZIONE

<b>FLANGES</b> - according to WAM® standard  <b>VALVE BODY</b> - high-pressure diecast aluminium alloy body  <b>ACTUATOR CONNECTION FLANGE</b> - high pressure diecast aluminium alloy  <b>DISC SHAFT</b> - made from carbon steel - made from 304 stainless steel  <b>VALVE DISC</b> - SINT®AL coated carbon steel core disc - cast iron - 304 stainless steel  <b>SEAL</b> - NBR (white) - NBR (black) - NBR(FDA-approved)  <b>ANTI-FRICTION BUSH</b> - Rynite® black - Rynite® white	<b>FLANSCH</b> - gemäß WAM®-Werksnorm  <b>KLAPPENKORPER</b> - Gehäuse aus Alu-Druckguss  <b>ANTRIEBSFLANSCH</b> - aus Alu-Druckguß  <b>WELLENZAPFEN</b> - aus Stahl - aus Edelstahl 1.4301  <b>KLAPPENTELLER</b> - SINT®AL-ummantelter Stahlteller - aus Sphäroguss - aus Edelstahl 1.4301  <b>DICHTMANSCHETTE</b> - NBR (weiß) - NBR (schwarz) - NBR (FDA-zertifiziert)  <b>GLEITBUCHSEN</b> - Rynite® schwarz - Rynite® weiß	<b>BRIDES</b> - suivant les normes WAM®  <b>CORPS</b> - demi-corps en alliage d'aluminium moulé sous pression  <b>BRIDE DE RACCORD AVEC L'ACTIONNEUR</b> - en alliage d'aluminium moulé sous pression  <b>PIVOTS D'APPUI</b> - en acier au carbone - en inox AISI 304  <b>DISQUE DE LA VANNE</b> - intérieur en acier au carbone recouvert de SINT®AL - en fonte sphéroïdale - en inox AISI 304  <b>JOINT</b> - NBR (blanc) - NBR (noir) - NBR (certifié FDA)  <b>EMBOUITS ANTIFRICTION</b> - Rynite® noir - Rynite® blanc	<b>FLANGE</b> - secondo norme WAM®.  <b>CORPO</b> - semicorpi in lega di alluminio pressofuso.  <b>FLANGIA COLLEGAMENTO ATTUATORE</b> - in lega di alluminio pressofuso.  <b>PERNI DI FULCRO</b> - in acciaio al carbonio - in inox AISI 304  <b>DISCO VALVOLA</b> - interno in acciaio al carbonio ricoperto in SINT®AL - ghisa sferoidale - inox AISI 304  <b>GUARNIZIONE</b> - NBR (bianco) - NBR (nero) - NBR (certificato FDA)  <b>BOCCOLE ANTIFRIZIONE</b> - Rynite® nera - Rynite® bianca
--	---	---	---

Unless otherwise specified, all the dimensions are given in millimetres.

Wenn nicht anders angegeben, alle Maßangaben in Millimetern.

Sauf indication contraire, toutes les dimensions sont exprimées en millimètres.

Se non specificato altrimenti, tutte le dimensioni sono in millimetri.



**V 1 F S 1 5 0 S B**

**Seal - Dichtung**  
**Etanchéité - Guarnizione**

**B** = NBR white colour - *weiß* - blanc - bianco  
**N** = NBR black - *schwarz* - noir - nero  
**I** = NBR integral FDA-certified - *Integral FDA-zertifiziert*  
*intégré certifié FDA - integrale certificata FDA*

**Type**

Cast iron disc dust-tight  
**GB** = *Klappenteller aus Grauguss (staubdicht)*  
*Papillon en fonte tenue poussières*  
*Disco antiusura in ghisa tenuta polvere*

Dust-tight SINT®AL disc  
**S** = *Klappenteller SINT®AL (staubdicht)*  
*Disque SINT®AL tenue poussières*  
*Disco SINT®AL tenuta a polvere*

Pressure proof up to 0.2 bar  
*Druckdicht bis 0,2 bar*  
**T** = *Etanchéité jusqu'à 0,2 bar*  
*Tenuta a pressione fino a 0,2 bar*

Food-grade disc 304 stainless steel  
*Teller nahrungsmitteltauglich Edelstahl 1.4301*  
**A\*** = *Disque alimentaire inox AISI 304*  
*Disco AISI 304 alimentare*

304 SS disc with white seal (non food-grade)  
*Klappenteller Edelstahl 1.4301 mit weißer Dichtung (nicht lebensmittelecht)*  
**Z** = *Disque inox AISI 304 avec joint d'étanchéité blanc (non alimentaire)*  
*Disco AISI 304 con guarnizione bianca (non alimentare)*

**Nominal diameter / Nennweite**  
**Diamètre nominal / Diam. nominale**

100 / 150 / 200 / 250 / 300 / 350 / 400

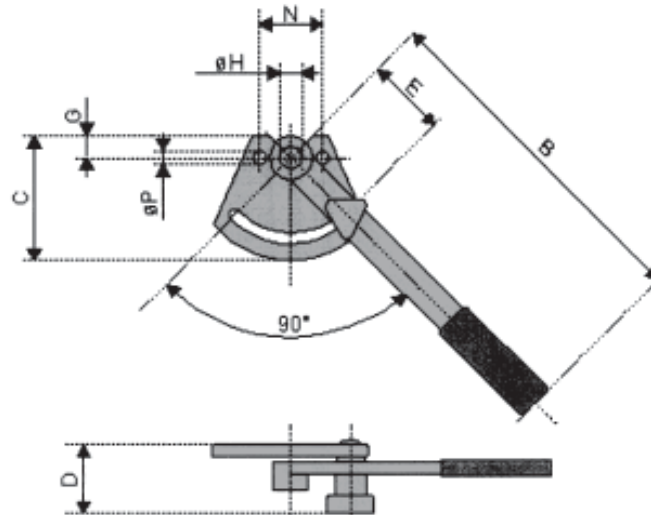
**Aluminium butterfly valves**  
**Alu-Drehklappenverschlüsse**  
**Vannes papillon en aluminium**  
**Valvole a farfalla in alluminio**

single flange  
**V1FS** = *einflanschig*  
*avec une bride*  
*a una flangia*

double flanges  
**V2FS** = *doppelflanschig*  
*avec deux brides*  
*a due flange*

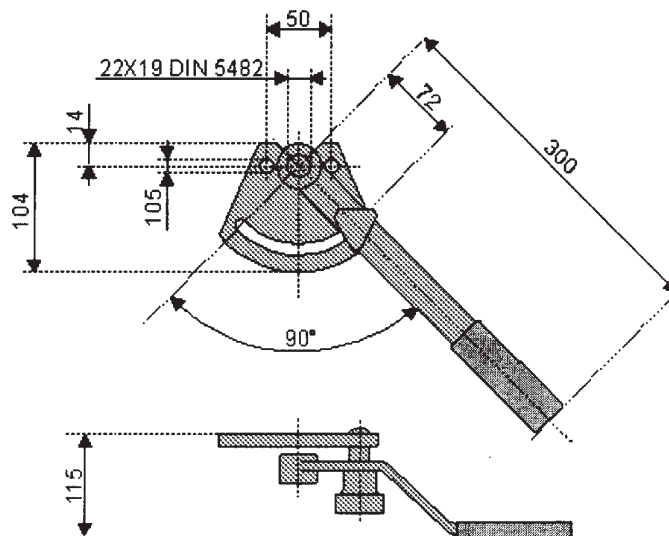
\*Available size 100/150/200/250/300 in the version with two flanges  
 \*Lieferbare Nennweiten 100/150/200/250/300 in Version mit zwei Flanschen  
 \*Disponible dans la taille 100/150/200/250/300 version à deux brides  
 \*Disponibile taglia 100/150/200/250/300 in versione a due flange

<b>CM</b>	MANUAL ACTUATOR HANDHEBEL-DREHANTRIEB ACTIONNEUR MANUEL ATTUATORE MANUALE
-----------	--



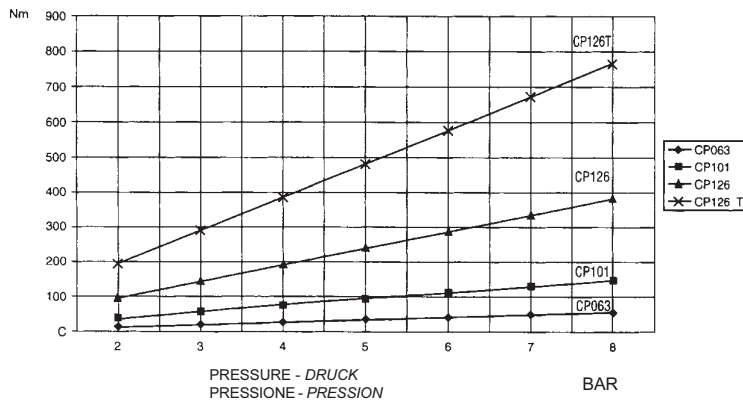
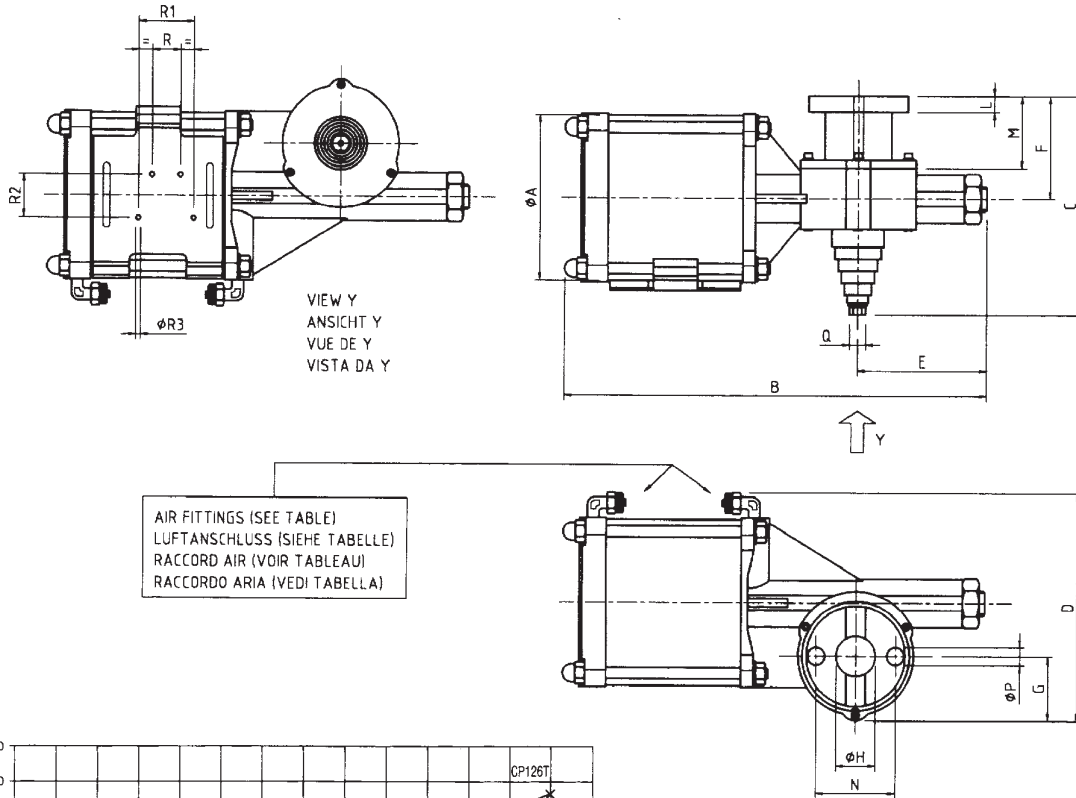
Type	B	C	D	E	G	ø H DIN 5482	N	ø P	kg
CM 2	300	104	60	72	14	22 x 19	50	10.5	1.3
CM 3B	500	107	60	72	17	28 x 25	80	10.5	2

<b>CM4</b>	MANUAL ACTUATOR HANDHEBEL-DREHANTRIEB ACTIONNEUR MANUEL ATTUATORE MANUALE
------------	--



**CP**

**ELECTROPNEUMATIC ACTUATOR**  
**PNEUMATIKANTRIEB**  
**ACTIONNEUR ELECTROPNEUMATIQUE**  
**ATTUATORE ELETTROPNEUMATICO**



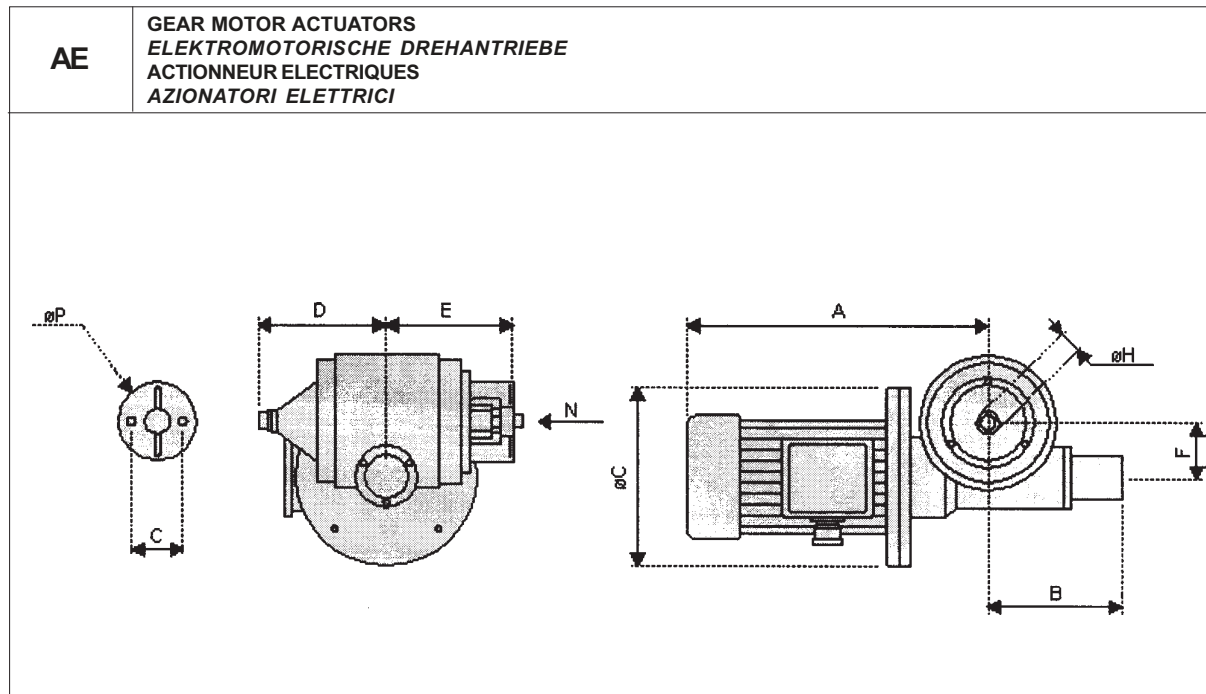
2 ÷ 7 bar

Operating pressure  
 Arbeitsdruck  
 Pression de service  
 Pressione di esercizio

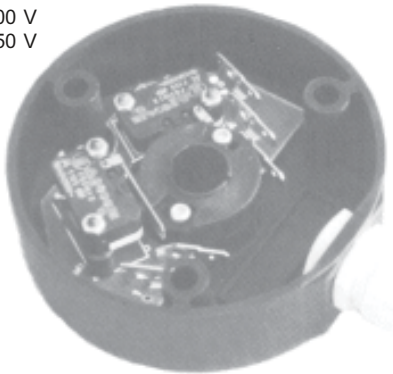
Dimensions in mm

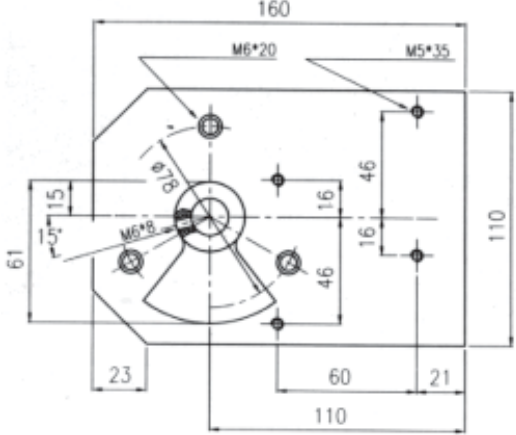
Type	Ø A	B	C	D	E	F	G	Ø H DIN 5482	L	M	N	Ø P	Q	R	R1	R2	R3	Ø Treading Gewinde Raccord Filetto raccordo	Ø Hose Schlauch Tuyau Tubo raccordo	Air Consumption per cycle at 6 bar (NI) Zyfterverbrauch pro zyklus bei 6 bar (NI) Consommation d'air pour cycle a 6 bar (NI) Consumo d'aria per cicli in NI a 6 bar	Operation time in sec. at 6 bar Hubzeit in sec. bei 6 bar Temps de manoeuvre a 6 bar Tempo di manovra a 6 bar (secondj)	kg*
CP063	70	265	130	140	85	60	33	22x19	10	47	50	11	12	18	36	26	M4	1/8"	8x6	2.0 (x2)	0.8	2.8
CP101	106	260	130	150	85	60	33	22x19	10	47	50	11	12	18	36	26	M4	1/8"	8x6	4.4 (x2)	0.8	3.3
CP126	125	450	180	215	170	100	65	28x25	16	52	80	13	12	22	60	40	M4	1/4"	8x6	6.3 (x2)	0.5	9.5
CP126T	125	600	180	215	170	100	65	28x25	16	52	80	13	12	22	60	40	M4	1/4"	8x6	12.6 (x2)	0.5	12.5

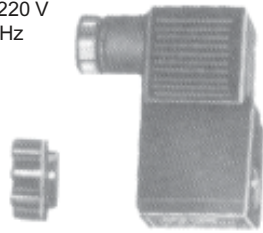
\* Packaging included - Verpackung inbegriffen - Emballage compris - Imballo compreso




Type	A	B	C	D	E	F	G	P	ø H DIN 5482	Nm	kW	IP	starts Einsch. demarr. avviam.	Volt	Hz	Rev. Umdr. Rot. Rot.	kg
AE 040A11	274	101	140	98	107	40	50	11	22x19	51	0.18	55	max. 20/h	220/ 380	50	90° in 0.6 sec	8
AE 050A11	288	119	160	110	110	50	50	11	22x19	70	0.25						16
AE 051A11	288	119	160	110	110	50	50	11	22x19	102	0.37						17
AE 060A11	330	135	200	120	150	60	80	13	22x19	158	0.55						26
AE 060A21	330	135	200	120	150	60	80	13	28x25	158	0.55						26
AE 070A11	331	150	200	120	150	70	80	13	22x19	210	0.75						29
AE 070A21	331	150	200	120	150	70	80	13	28x25	210	0.75						29

<b>MIC 23</b>	<b>MICRO SWITCH NOX</b> <b>MIKROSCHALTERBOX</b> <b>BOÎTE MICRO-SWITCH</b> <b>SCATOLA MICROINTERRUTORI</b>
IP 66 10 A, 400 V 16 A, 250 V	
	

<b>LSM0</b>	<b>BOTTOM PLATE FOR LIMIT SWITCH</b> <b>ENDSCHALTERPLATTE</b> <b>PLAQUE FINS DE COURSE</b> <b>PIASTRA DI FINE CORSA</b>
	

	<b>SELENOID COILS</b> <b>SPULEN</b> <b>BOBINES</b> <b>BOBINE</b>
24 - 48 - 110 - 220 V D.C. / A.C. 50 Hz	
100 g	
	

<b>V5V</b>	<b>ELECTROVALVES 5/2</b> <b>MAGNETVENTILE 5/2</b> <b>ELECTROVANNES 5/2</b> <b>ELETTROVALVOLE 5/2</b>
V5V8: 450 g V5V4: 550 g	
V5V80 6 1/8" V5V40 6 1/4"	monostable <i>monostabil</i> monostable <i>monostabile</i>
V5VV80 6 1/8" V5VV40 6 1/4"	bistable <i>bistabli</i> bistable <i>bistabile</i>
	

<b>CV</b>	<b>HAND WHEEL ACTUATOR</b> <b>HANDRAD</b> <b>COMMANDE AVEC VOLANT</b> <b>COMANDO CON VOLANTINO</b>																									
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Type</th> <th>A</th> <th>B</th> <th>kg</th> <th>Combinations - Kombinationen Accouplements - Abbinamenti</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>CV 040</td> <td>112</td> <td>125</td> <td>0.7</td> <td>AE 040</td> </tr> <tr> <td>CV 050</td> <td>112</td> <td>125</td> <td>0.7</td> <td>AE 050 - AE 051</td> </tr> <tr> <td>CV 060</td> <td>122</td> <td>125</td> <td>0.7</td> <td>AE 060</td> </tr> <tr> <td>CV 070</td> <td>122</td> <td>125</td> <td>0.7</td> <td>AE 070</td> </tr> </tbody> </table>		Type	A	B	kg	Combinations - Kombinationen Accouplements - Abbinamenti	CV 040	112	125	0.7	AE 040	CV 050	112	125	0.7	AE 050 - AE 051	CV 060	122	125	0.7	AE 060	CV 070	122	125	0.7	AE 070
Type	A	B	kg	Combinations - Kombinationen Accouplements - Abbinamenti																						
CV 040	112	125	0.7	AE 040																						
CV 050	112	125	0.7	AE 050 - AE 051																						
CV 060	122	125	0.7	AE 060																						
CV 070	122	125	0.7	AE 070																						
(inactive when AE-drive is working) (bewegungslos, wenn Stellantrieb AE in Betrieb ist) (inactive si la commande électromécanique AE est utilisée) (fermo durante il funzionamento dell'azionatore elettrico AE)																										
